

散文小溪

•文/愛新覺羅寧 (紐約)

老師的黃金種子

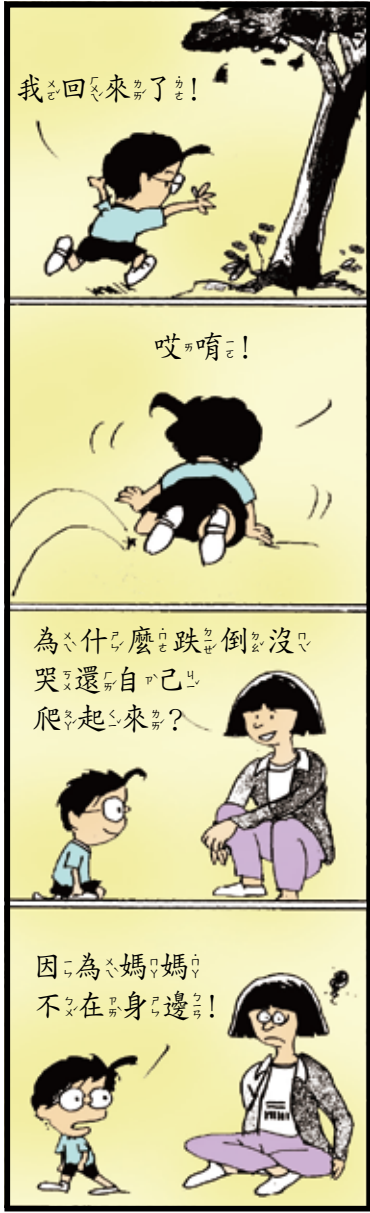
每個人在一生中，都有幾位影響自己最多、印象最深刻的貴人。這些人可能是你的朋友、老師，甚至

至路人、店員，都可能成為助你一臂之力的人，也許他們也都曾給你一顆「黃金種子」。而我心中最感謝的人，就是四年級時，教導過我、與我一起成長的吳老師。

吳老師不高也不矮，但是非常親切，是最特別的老師。她總是一大清早就到學校，七點多已經開始準備上課教材，每天都非常認真教學，直到下午六點多才離開學校，真是辛苦。

吳老師的教學態度很認真，對學生非常用心，經常鼓勵學生啟發與培養學習中文的興趣，她以生動、活潑方式解說教材，我們經常以「手、腦、並」用，來學習華語，除了聽、說、讀、寫四種技巧外，老師還叮嚀我們在家也要練習打字。

上老師的課，學生總是「聚精會神」，課堂上，不僅學到許多知識，也更了解華語與中華悠久的文化，此外，老師也會配合英文老師的教學，讓我們跟上節令與



每日一字

博學館出版社/提供

注音字彙

8畫部

官

官圖 ①代國民治理國事的人；例 官吏。②屬於政府所有的；例 官產。③人體的器官；例 五官：他長得五官端正，一表人才。④姓。

字詞研究

官方：政府方面。例 這次活動由官方辦理。官司：俗稱訴訟的案件。例 打官司是不得已的。官官相護：做官的人互相庇護。

造詞與造句活用

「造詞」官吏、官場、官署、官僚、官像、官職。

我在公園玩時，掉了一塊錢。

慢慢說，我都記下來了。

警官，我要報案。

小妹妹，妳好麼？我能幫妳什麼？

時事腳步。在所有課程中，我覺得角色扮演活動很有趣，其中印象最深刻的，是我曾背木蘭詩與三十多首唐詩。逢年過節時，老師也會教我們如何剪出漂亮又好看的「春」字吊飾、用毛筆寫春聯、用紅

包做燈籠、製作雙錢結等等豐富的課程。其中我最喜歡老師與大家分享世界日報兒童版的編輯，如何讓我們的文章更具可看性的寫作技巧。因為吳老師用心教導，我不僅學到華語與許多中華文化，更重要的，

是老師告訴我做事情要認真、全力以赴的態度與如何過充實有意義的生活，就算成績再好、才藝再高，沒有好的態度，做什麼事都難以成功。老師給我的「黃金種子」，我一定會好好珍惜，努力讓它發芽、茁壯。

雪の披風

•文/胡雪媛 (德克薩斯州)

雪是一件白色的披風，大雪來臨時，大地穿上了白白的、美麗的、浪漫的雪衣。披風的口袋裡，不只冒出春天的種子，還趕走了

冷冽的天氣。我的心中盡是一片雪，由雪籠罩的清涼回憶，或許因為捧雪時，滿懷著夢想實現，滿滿的白雪，美麗又夢幻；或許因為捧雪時，滿懷著

無限的幸福，滿滿的白雪，純淨又潔白；或許因為我的心像一片綠草，蓋上了雪的披風，有點想出頭又害羞。雖然並非人人都喜歡冬天，但我看冬季，是這麼奇幻又具想像力。我想穿上雪的披風，盡情享受這片白色美景。

每日英語充電站

羅馬尼亞女巫要繳所得稅⁵⁻⁵

In the past, witch, astrologer and fortune teller were not listed in the Romanian labor code. Under the new law, they will pay 16 percent income tax and make contributions to health and pension programs.

過去，女巫、占星家和算命人並沒有列入羅馬國勞工法適用範圍。根據新法，他們必須繳納16%所得稅，以及健保和退休基金自負額。

【美聯社】

華文	泰文
孩子：媽，我的錢不見了！ 母親：錢在屋子裡，怎麼可能不見呢？你再找找看。 孩子：我已經找了半天了。 屋子裡都找遍了。 母親：多少錢啊！你還記得放在哪兒嗎？ 孩子：五十塊。啊，我想起來了，我借給隔壁小毛哥哥了。	ลูก มา หวอ เเคอ เฌียน ปู่ เฌียน เเคอ แม่ครับ เงินผมหายไป แม่ เฌียน ใช่ อู๋ หวอ เเคอ เฌียน เเคอ ปู่ เฌียน เเคอ หวอ ใช่ เจ้า เจ้า หวอ เงินอยู่ในบ้าน จะหายไปได้อย่างไร ลูกต้องหาคูอีกที ลูก หวอ ใช่ เจ้า เเคอ ปู่ เฌียน เเคอ อู๋ หวอ ใช่ เจ้า เฌียน เเคอ ผมพาตั้งนาน(ตั้งวัน)แล้ว หวอที่บ้านแล้วครับ แม่ เจ้า เฌียน อา หวอ ใช่ เเคอ ฟัง ใช่ หวอ เเคอ มา เงินหาไว้ละ ลูกยังจำได้ว่าวางไว้ที่ไหนหรือนี่ ลูก อยู่ หรือ ใช่ อา หวอ ใช่ โทด เเคอ หวอ ใช่ เเคอ เเคอ ปู่ เฌียน เเคอ เเคอ เเคอ ๕๐ บาท อ้อ ผมนึกออกแล้ว ผมยืมให้กับพี่เฌียนพามาที่บ้านนั่นเอง

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A



B



數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

8								4
			3		9			
		3	4		8	2		
	7		8		3		9	
4	5						1	3
	9		1		6		2	
		7	9		2	3		
			5		4			
2								6

9	7	6	1	3	4	5	8	2
2	8	1	7	9	5	1	3	6
1	5	3	2	8	6	4	7	9
7	2	7	9	5	1	8	6	3
3	1	8	7	6	2	9	5	4
5	6	9	3	4	8	2	7	1
6	7	2	8	1	4	3	9	5
8	9	5	6	2	3	4	7	1
4	3	1	5	7	9	6	2	8

找碴解答：

